# Verksamhet 2020–2023

## Institutionen för svenska och flerspråkighet

Institutionsstyrelsen 2022-01-12

1. Tillbakablick på institutionens verksamhet 2020–2021
2. Uppföljning av verksamhetsplanen för 2020–2021
3. Verksamhetsplan för 2022–2023

## 1. Tillbakablick på institutionens verksamhet 2020–2021

Både 2020 och 2021 har präglats av den pandemi som slog till i början av år 2020 och som har påverkat Sverige och världen på ett genomgripande sätt sedan dess. Från mitten av mars 2020 har vår verksamhet till stora delar skett på distans, med hjälp av verktyg som Zoom. I takt med att restriktioner och rekommendationer från regeringen och Folkhälsomyndigheten har växlat har ledning, lärare, forskare och administratörer ansträngt sig för att anpassa arbetsformerna på bästa sätt. En del undervisning och möten har ägt rum på plats på campus när det varit motiverat och möjligt. Vi har genomfört disputationer och symposier helt digitalt och i hybridformat. Stort arbete har lagts ner på att genomföra såväl smittsäkra som rättssäkra examinationer och tester.

Under hösten 2020 genomförde vi en egen medarbetarundersökning med fokus på hinder och möjligheter med att arbeta hemma och på plats på campus. Vi har också genomfört ett antal riskanalyser i samband med pandemin, som handlat både om risk för smitta och om arbetsmiljö, trivsel och kvalitet i verksamheten. Arbetet med att skapa flexibla och långsiktigt hållbara arbetsformer för alla anställda kommer att fortsätta under lång tid. Särskild uppmärksamhet har under året fästs vid doktoranders svårigheter under pandemin och möjligheterna att kompensera för dessa. Universitetets centrala medarbetarundersökning koncentrerade sig under 2021 också på gruppen doktorander.

Något som också har påverkat institutionen är lärosätets övergripande projekt Ekonomi i balans. År av krav på institutionen att minska myndighetskapital har avlösts av ett kärvt ekonomiskt läge. Under 2020–och 2021 har gemensamma krafttag planerats och vidtagits. Svefler har dessutom, till skillnad från flera andra av Humanistiska fakultetens institutioner, tvingats konstatera att också studenttillströmning och studentprestationer har påverkats negativt av pandemin.

Flera nyrekryteringar har gjorts under perioden, inte minst inom vår stödverksamhet, framförallt med anledning av pensionsavgångar och tjänstledigheter. Bland annat har vi sedan

våren 2021 en ny administrativ chef (Cecilia Törnqvist Råberger), och sedan hösten 2021 en ny controller, dvs. huvudansvarig ekonom (Lena Eriksson).

Åtta gemensamma personalmöten hölls under 2020, varav sju digitalt. Även vårterminens avslutningsträff i juni 2020 genomfördes digitalt, men höstupptakten i augusti kunde, tack vare lättnader i restriktionerna, genomföras i treskift på Högloftet på Skansen. Istället för julbord blev det i december en digital guidning av Accelerators utställning Experimentalfältet. *Sveflerbrevet* utkom med 9 nummer 2020.

Även 2021 hölls åtta gemensamma personalmöten, samtliga digitalt, men några med hybridteknik och ett begränsat antal personer på plats. Sommaravslutningen (i Zoom) bevistades bland annat av poeten Bob Hansson. Höstupptakten i augusti var helt digital, med bl.a. inslag av skådespelaren Katharina Cohen. I december 2021 kunde vi ses för ett traditionellt julbord på Rosendahls Wärdshus, strax innan nya mer restriktiva rekommendationer återinfördes. *Sveflerbrevet* utkom med 9 nummer 2021.

Att ordna konferenser och symposier under 2020 och 2021 har inte varit lätt. Den planerade internationella konferensen The 12th Nordic Conference on Bilingualism har fått skjutas på framtiden. Mindre symposier, som avslutningsevenemanget för projektet Interaktion och interaktion i pluricentriska språk, 16 november 2021, kunde genomföras digitalt.

Som ett led i universitetets löpande utvärderingar av centrumbildningar utvärderades Tolk- och översättarinstitutet under hösten 2020. I mars 2021 beslutade rektor med ledning av denna att TÖI fortsätter sin verksamhet i nuvarande form. Styrgruppen för svenska som andraspråk, där Svefler deltar tillsammans med Institutionen för språkdidaktik, utvärderades 2021 och kommer även den att fortsätta i nuvarande form.

1 september 2021 tillträdde Karolina Wirdenäs som ny prefekt för institutionen. Samtidigt blev Anna-Malin Karlsson ställföreträdande prefekt till slutet av 2021. Från 1 januari 2022 är Catrin Norrby ställföreträdande prefekt, med särskilt ansvar för forskning och forskarutbildning. Prefekternas perioder sträcker sig fram till läsårsskiftet 2024.

# 2. Uppföljning av verksamhetsplanen för 2020–2021

När verksamhetsplanen för 2020–2021 följdes upp vid personalmötet 10 november 2021 konstaterade vi att vi tvingats ägna oss åt mycket som ingen kunde förutse när planen skrevs. Vi har emellertid kraftigt ökat vår erfarenhet, beredskap och kompetens i att genomföra utbildning, möten, konferenser och disputationer digitalt och i hybridform. Vi har också fått anledning att reflektera över vilka kommunikationsformer vi använder och behöver. Mycket av detta får sin naturliga fortsättning i planen för nästa tvåårsperiod.

Uppföljning av planen 2020–2021 följer här i sammanfattning:

## Övergripande

Målet att *öka vår synlighet* har eftersträvats på flera sätt, bland annat genom löpande arbete med nyheter på webben och genom den nya plattformen Forskarforum, som har tematiserat forskningens synlighet; alla har uppmanats om att uppdatera/skapa profilsida. Målet *att öka kontakten mellan institutionens olika delar* har gynnats av sammanslagningen av den studieadministrativa gruppen. Vi har fortsatt med korta presentationer av verksamheten vid gemensamma personalmöten görs löpande (pedagogiska projekt, forskning/ publikationer), även

orienteringar om vem som gör vad (uppdrag etc.). Angående målet att *utveckla former för flerspråkigt deltagande* kan sägas att ingen språkpolicy har utarbetats, men att vår flerspråkiga kommunikation på personalmöten och i Sveflerbrev har fortsatt. I olika remissvar har vi påtalat behovet av centralt stöd för översättning, språkgranskning m.m.

## Utbildning

Målen att *öka söktrycket och genomströmningen* har varit svåra att uppnå på många kurser under pandemin, men stora insatser har gjorts för att anpassa undervisning och examination och en stor mängd disciplinärenden har hanterats. Vissa kurser har genom digitalisering ökat rekryteringsbasen, medan andra kurser framför allt lockar studenter genom aktiv närvaro på campus (internationella studenter och kurser i retorik t.ex.). Kurslitteratur har översatts, vi har arbetat med supplemental instruction (SI) och uppdelad examination. Målet att *stärka den pedagogiska kvaliteten* har eftersträvats genom löpande pedagogisk utveckling som grammatikfilmer, nya rektorsmedel, program med auskultationer och kollegiala samtal, inte minst om digitala resurser och undervisningsfilmer. Vi har haft ett stort deltagande i CeUL:s kurser. Målet att *öka kopplingen till forskning och samverkan* har uppnåtts genom flera punktinsatser: nya/ utvecklade teori- och metodkurser, samarbete med Studie och språkverkstaden samt samarbete med projekt och samhällsorganisationer.

## Utbildning på forskarnivå

Målen att *öka kontakterna inom institutionen* samt *utnyttja handledarkompetens* har eftersträvats genom ett flertal gemensamma träffar om relevanta teman: etikprövning, kappans utformning och roll m.m., genom revidering av ASP:ar för att möjliggöra fri kursläsning samt genom ökad kontakt mellan studierektorer om rutiner, principer etc.

## Forskning

Målet att *identifiera och utveckla gemensamma forskningsfrågor* har framförallt möjliggjorts genom den digitala plattformen Forskarforum. Ett par gemensamma ansökningsworkshoppar har genomförts. Ett uppdrag som forskningskoordinator har inrättats. Forskning har presenterats vid personalmöten. Målet att *öka mängden externfinansierat forskning* har inte uppnåtts, men åtgärder har vidtagits, bland annat ansökningsworkshoppar, forskningskoordinatorer som sprider information, undersöker behöv av stöd etc.

## Samverkan

Målet att *profilera Svefler som samverkansaktör* har eftersträvats genom inrättandet av en forskningskoordinator. Flera forskare deltar i samhällsdebatt och fortbildning. Institutionen har också svarat på ett antal tunga remisser under perioden. Målet att *utveckla vår beredskap att söka samverkansmedel*: Här ordnades en workshop med samhällsaktörer för att identifiera forskningsbehov under pandemin.

## Stödverksamhet och infrastruktur

Här formulerades målet att säkerställa administrationens robusthet och flexibilitet. Backupsystemet har stärkts och olika rutiner har upprättats och uppdaterats. Mycket arbete har handlat om att förbereda för det nya ekonomisystemet. Målet att stärka vår kompetens om datahantering och datasäkerhet: här pågår arbete – se vidare planen för nästa period.

# 3. Verksamhetsplan för 2022–2023

Den gemensamma verksamhetsplanen ska fungera som ett redskap för att rikta krafterna åt samma håll i institutionens olika delar. Här formuleras också mål för ledning, gemensamt stöd och infrastruktur. Övergripande ansvar för att planens mål nås har prefekten och ledningsgruppen. De olika enheterna (inklusive T/A-gruppen) och deras ledningar har ansvar för att målen omsätts i de olika delarna av verksamheter, och för att lämpliga åtgärder vidtas. I denna plan talar vi därför inte om *mål* och *åtgärder*, utan om *mål* och *möjliga vägar* när det gäller kärnverksamhetens delar: utbildning, utbildning på forskarnivå, forskning och samverkan. När det gäller övergripande mål för institutionen och målen för verksamhetsstödet formuleras *mål* och *delmål*. Åtgärder (och mer specifika mål) formuleras i de olika verksamheterna.

Planen följs upp årligen av ledningsgruppen och uppföljningen presenteras och diskuteras vid ett personalmöte.

Inför kommande tvåårsperiod kan tre övergripande faktorer och processer pekas ut som styrande för vårt arbete:

**Ekonomi i balans**: Som de flesta institutioner på Humanistiska fakulteten påverkas Svefler av minskade studentkullar, minskat söktryck och minskat anslag. För Sveflers del innebär det att vi efter 2021 i princip har förbrukat tidigare myndighetskapital, och realistiska prognoser pekar tyvärr på att vi efter 2023 i stället kommer att ha ett stort underskott. Ett huvudsakligt och nödvändigt gemensamt arbete för institutionen är därför ett fortsatt strategiskt arbete för att hamna i ekonomisk balans. Stora insatser kommer att krävas.

**Fortsatt verksamhet på distans**: Det finns stor anledning att tro att inslag av digital undervisning och hemarbete kommer att fortsätta, oavsett hur pandemin utvecklar sig. Vi behöver strategier för att hantera, utveckla och utnyttja våra nya arbetsformer.

Frågor som rör **intern och extern information och kommunikation** har identifierats i en rad områden för institutionen och kommer därmed att behöva få fokus.

## Övergripande mål

1) MÅL: Verka för ekonomi i balans (se även mål för övriga områden nedan).
   DELMÅL:
   - Bromsa den negativa utvecklingen av institutionens ekonomi.
   - Öka intäkter och minska utgifter.
   - Utveckla enheterna kompetens i ekonomi och ekonomisk styrning (se även Mål för verksamhetsstöd).

2) MÅL: Öka institutionens synlighet externt (se även mål för övriga områden nedan).
   DELMÅL:
   - Öka intresset för våra utbildningar, vår forskning och vår samverkan (se även mål för övriga områden nedan).
   - Utnyttja nya webbens möjligheter att mer aktivt presentera vår verksamhet.
   - Öka institutionens internationella utbyten.

3) MÅL: Förstärka den interna kommunikationen på institutionen.
   DELMÅL:
   - Etablera och använda nya former för intern kommunikation och informationsutbyte.
   - Öka kontakten mellan institutionens delar, ämnen och grupper.

4) MÅL: Befästa institutionens digitala utveckling (se även mål för övriga områden nedan).
   DELMÅL:
   - Ta tillvara på och utvärdera uppnådda digitala erfarenheter och kompetenser i utbildning, möten och kommunikation.
   - Fortsätta att utveckla digital kompetens och digitala möjligheter.

## Mål för utbildning

1) MÅL: Balansera utbildningsekonomin.
   MÖJLIGA VÄGAR:
   - Analys av utbildningsutbud och kostnader med hjälp av verksamhetsstöd.
   - Strategiska och målmedvetna satsningar nationellt och internationellt för att öka inflödet av studenter.
   - Studentstöttande verksamhet och bearbetning av kurser för att öka kvarhållningsgraden.

2) MÅL: Öka kvaliteten i kurserna.
   MÖJLIGA VÄGAR:
   - Tillsätta en pedagogisk kontaktperson för institutionen med uppdraget att stötta kvalitetsutveckling över ämnesgränserna.
   - Samla positiva pedagogiska konsekvenser av digital undervisning och digital examination för kursutveckling.
   - Samla och dela institutionens pedagogiska utvecklingsprojekt på webben.

3) MÅL: Öka stödet till studenter.
   MÖJLIGA VÄGAR:
   - Verka för breddat studentdeltagande och inkluderande arbetssätt.
   - Förtydliga utbildningsvägar och mål med utbildningar för studenter.
   - Arbeta för att knyta alumner till program och kurser.

## Mål för utbildning på forskarnivå

1) MÅL: Synliggöra utbildning på forskarnivå som en central forskningsresurs för institutionen.
   MÖJLIGA VÄGAR:
   - Skapa kontaktytor för de olika ämnenas studierektorer, handledare och seminarieledare, där forskarutbildningarnas gemensamma behov och utveckling kan diskuteras.

- Utveckla beskrivningarna av forskarutbildningen och av doktoranders forskning på nya webben, exempelvis genom att ordna workshoppar om profilssidor för doktorander (och andra forskare).
- Skapa fler gemensamma forskarutbildningskurser, gärna med koppling till pågående forskning. (Finansiering kan med fördel sökas från Humanistiska fakultetens forskarskola.)

2) MÅL: Stötta doktoranders insocialisering och framtida karriär.
   MÖJLIGA VÄGAR:
   - Dela erfarenheter och rutiner om mottagande av nya doktorander mellan ämnena.
   - Pröva sätt att involvera längre komna doktorander, genom mentorer, ”buddies” etc.
   - Återkommande träffar för doktorander och handledare över ämnesgränserna.
   - Prata om och synliggör universitetsvärldens tysta kunskap, genom tematiska seminarier om nätverkande, att söka anställning, att åka på konferens, att söka projektmedel etc.

## Mål för forskning

1) MÅL: Öka mängden externfinansierad forskning.
   MÖJLIGA VÄGAR:
   - Fortsätta med forskningskoordinator(er) som fångar upp och arbetar med gemensamma behov hos forskare i ansökningsprocessen.
   - Informera om det stöd som finns att få från SU centralt.
   - Öka kompetensen om finansiärer utöver de vanligaste.
   - Utveckla mer medveten forskningsledning i ämnena, som inbegriper planering av forskares tid för att skriva ansökningar etc.
   - Fortsätta med Forskarforum som en plats för att diskutera gemensamma forskningsfrågor att skapa (större) ansökningar/program om.
   - Utveckla det administrativa stödet i ansökningsprocessen (budget, planering av ev. anställningar) och omvänt bygga kunskap hos forskare om projektekonomi etc.

2) MÅL: Vårda anslagsmedlen för forskning.
   MÖJLIGA VÄGAR:
   - Utveckla mer medveten forskningsledning i ämnena, som hjälper lärare med forskningstid att planera, utveckla, genomföra och följa upp forskningen i tjänsten.
   - Fortsätta med forskningskoordinator(er) som fångar upp och arbetar med gemensamma behov hos forskare att ventilera olika steg i forskningsprocessen.
   - Fortsätta med Forskarforum, som en plats där forskare (inkl. doktorander) kan ventilera mer principiella forskningsfrågor och som en plats för kontakt över ämnesgränserna.
   - Synliggöra den forskning och forskningsrelaterade verksamhet som utförs, exempelvis genom presentationer på intranät (eller motsvarande), profilsidorna, sammanställningar på nya webben, korta presentationer (pitchar) vid personalmöten etc. (Se vidare mål 3.)

3) MÅL: Öka vår forskningsverksamhets synlighet, externt gentemot omvärlden och internt på institutionen.
   MÖJLIGA VÄGAR:
   - Utnyttja den nya webbens möjlighet till presentation av projekt, forskare och forskargrupper. Arbeta systematiskt med att skriva och uppdatera presenterande texter, både individuellt och i kollegierna.
   - Forskningspresentationer vid personalmöten.
   - Presentationer av olika forskningsrelaterade uppdrag (opponentskap m.m.), exempelvis vid de högre seminarierna.
   - Sprida och dela information om och erfarenhet av nya och annorlunda kanaler: filmer, poddar etc.

4) MÅL: Öka kompetensen om och efterlevnaden av lagar och regler om forskningsetik och datahantering.
   MÖJLIGA VÄGAR:
   - En rutin för etikprövning och uppföljning vid institutionen.
   - Löpande information om stödfunktioner och utbildningar om etik och datahantering på SU.
   - Använda Forskarforum som en plats för utbyte erfarenheter och kunskap om dessa frågor.

## Mål för samverkan

1) MÅL: Öka mängden externfinansierad samverkan.
   MÖJLIGA VÄGAR:
   - Fånga upp relevanta samhällsfrågor att fördjupa genom fortlöpande omvärldsanalys.
   - Inventera relevanta, möjliga och aktuella samverkansaktörer nationellt, i Norden och övriga omvärlden.
   - Söka samarbeten med andra ämnen och lärosäten.

2) MÅL: Stärka Svefler som samverkansaktör.
   MÖJLIGA VÄGAR:
   - Fortsatta kartläggningsarbetet av vad vi gör vi, vad vi kan och vad vi vill.
   - Presentera institutionens samverkan på webben för olika målgrupper (andra forskare, samverkansparter och studenter.
   - Stärka samarbetet med de professioner som kan kopplas till våra utbildningar.
   - Bredda vårt deltagande i samhällsdebatten, t.ex. genom att skriva remissvar.
   - Uppmärksamma samverkan i befintliga kollokvier och seminarieserier.

## Mål för verksamhetsstöd

1) MÅL: Skapa ekonomisk transparens och tydlighet.
   DELMÅL:
   - Möjliggöra lärande om ekonomi och bidra med ekonomisk kunskap till institutionsledningen, medarbetare med särskilda uppdrag och externa forskningsprojekt.

- Stärka det ekonomistödet till institutionsledningen, medarbetare med särskilda uppdrag och externa forskningsprojekt.
- Möjliggöra för implementering av ny redovisningsmodell och nytt ekonomisystem.

2) MÅL: Säkerställa att verksamhetsstödet är robust och flexibelt.
   DELMÅL:
   - Stärka ekonomifunktionen genom att
     - skapa förutsättningar för stabilitet och flexibilitet i arbetsgruppen
     - öka medarbetarnas helhetsbild av verksamheten och ekonomiarbetet
     - stärka samarbetsformerna inom funktionen.
   - Stärka studieadministrationen genom att
     - skapa förutsättningar för stabilitet i arbetsgruppen
     - ensa arbetssätt
     - tydliggöra roller.
   - Stärka personalfunktionen genom att
     - skapa förutsättningar för robusthet och flexibilitet i arbetsgruppen
     - öka medarbetarnas helhetsbild av personalarbetet
     - stärka samarbetsformerna inom funktionen.

3) MÅL: Befästa TA-gruppens digitala utveckling.
   DELMÅL:
   - Identifiera och möjliggöra för TA-gruppens nya arbetsformer på campus och vid hemarbete.
   - Skapa möjligheter för kärnverksamhetens digitala mötes-, arbets-, utbildnings och forskningsformer.